



P.I.T.<sup>®</sup>

Progressive Innovative Technology

EN

PRODUCT PASSPORT  
USER'S MANUAL

RU

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ  
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## SUBMERSIBLE DRAINAGE PUMP ПОГРУЖНОЙ ДРЕНАЖНЫЙ НАСОС



PSP015001-400/11  
PSP015004-400/5  
PSP015005-900/10  
PSP015006-1100/11  
PCP015007-900/9

EAC

PROGRESSIVE INNOVATIONAL TECHNOLOGY  
ПРОГРЕССИВНЫЕ ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ



## РАСШИФРОВКА ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ

Дата изготовления изделия зашифрована в серийном номере, напечатанном на корпусе инструмента. Первые 2 цифры обозначают год выпуска, следующие 2 цифры – месяц и следующие 2 цифры – день

No. 1 7 0 7 3 0 0 3 9 5

год месяц день

## НАЗНАЧЕНИЕ

Электрический погружной дренажный насос предназначен для откачивания дренажных, дождевых и грунтовых вод из затопленных подвальных помещений, отвода фильтрационных, отработанных, загрязненных жидкостей из сточных канав и бассейнов, применяется в бытовых и промышленных целях, для орошения огородов и садов, подачи воды из колодцев, открытых водоемов и др. источников. Данным насосом нельзя перекачивать агрессивные, легко воспламеняющиеся или взрывчатые жидкости (например, бензин, масла, краски, растворители и т.д.), а также жидкые пищевые продукты. Насос не предназначен для подачи питьевой воды в жилые помещения

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	PSP015001-400/11	PSP015004-400/5	PSP015005-900/10	PSP015006-1100/11	PCP015007-900/9
Номинальное напряжение	220 В	220 В	220 В	220 В	220 В
Мощность	400 Вт	400 Вт	900 Вт	1100 Вт	900 Вт
Диаметр проходного отверстия	1"	1"	1"	1"	1"
Напор	11 м	5 м	10 м	11 м	9 м
Глубина всасывания	7 м	7 м	7 м	7 м	7 м
Производительность	5 м <sup>3</sup> /час	7,5 м <sup>3</sup> /час	12,5 м <sup>3</sup> /час	15 м <sup>3</sup> /час	12,5 м <sup>3</sup> /час
Вес	8 кг	9,2 кг	9,2 кг	9,2 кг	9,2 кг

### Примечание:

Так как изделия постоянно совершенствуются, P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

–Руководство по эксплуатации

–Переходник для шланга



**ВНИМАНИЕ!**

Насосы являются оборудованием повышенной опасности. Пользуясь насосом, не подвергайте себя опасности поражения током, получения травмы или возникновения пожара.

Следует СТРОГО соблюдать основные правила техники безопасности.

Прочтите Инструкцию до того, как приступите к работе с насосом, и следуйте этим правилам.

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания насоса сетевому напряжению, проверьте исправность кабеля, штепсельной вилки и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Не допускайте эксплуатации насоса в открытых водоемах при нахождении в них людей или животных!

Не допускайте эксплуатации насоса без заземления!

Установка автоматического устройства предохранения (УЗО) от утечки тока более 30 мА – обязательна!

Никогда не используйте кабель для переноски или подвеса насоса, а так же не тяните за кабель для отключения из розетки.

Держите кабель вдали от источников высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей.

В случае повреждения кабеля необходимо срочно прекратить эксплуатацию насоса. Поврежденный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.

## УСТРОЙСТВО НАСОСА



1. Поплавковый выключатель
2. Рукоятка для перемещения и крепления
3. Переходник для подключения шланга

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Электромонтажные работы, установку розетки, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнять электрик в строгом соответствии с "Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей" и "Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей"(ПТЭ и ПТБ).

Перед началом работ всегда проверяйте, не поврежден ли сетевой кабель. Не используйте насос, если поврежден кабель сетевого питания или штекер, если на насосе есть видимые поломки или повреждения. Все поломки или повреждения должны быть устранины отделом сервисного обслуживания или другим квалифицированным лицом. Напряжение сети (~ 220В/50 Гц) должно совпадать с параметрами, указанными на заводской табличке устройства. Не оставляйте работающее устройство без присмотра.

Для правильного подключения насоса необходимо выполнить следующие операции:

- Удостоверьтесь, что напряжение в электросети соответствует напряжению насоса.
- Установить автоматическое устройство отключения при внешней утечке тока более 30 мА
- Подсоединить напорный шланг диаметром не менее 1 дюйм.



– Опустить насос в воду и включить (Фирма-производитель предупреждает: насос никогда не должен работать без воды).

– Для погружения и подъема насоса использовать веревку, привязанную к его рукоятке!

**Схема погружения насоса:**

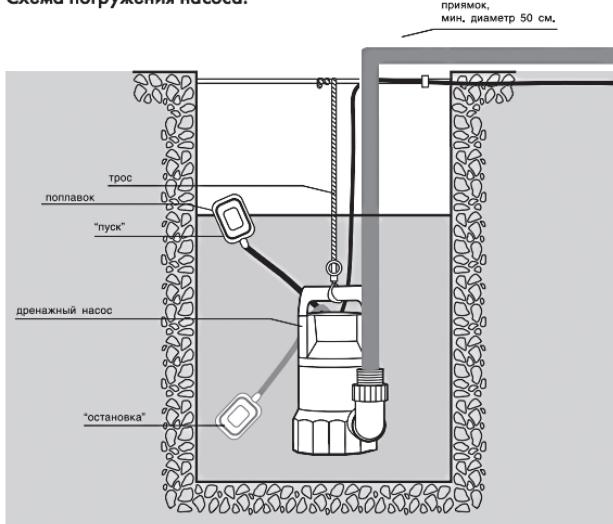


рис.2

Насос оснащен поплавковым выключателем, который уже отрегулирован на определенный уровень включения и выключения насоса. Удостоверьтесь, что при минимальном уровне воды выключатель отключает насос.

Уровень воды, при котором насос включается / выключается, регулируют изменением длины кабеля поплавка (Рис. 2). Если уровень воды падает ниже уровня электродвигателя, то насос при этих условиях может эксплуатироваться в течение не более 3-х минут, причем такой режим работы допустим не чаще, чем один раз за каждые полчаса (30 минут) эксплуатации.

Колодец или приемник для насоса (Рис. 2) должен иметь габариты не менее 500x500x600 мм, для свободного движения поплавка. Возможно, также использовать круглые бетонные колодцы с внутренним d= 500 мм.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Если применяется шланг или гибкий рукав, необходимо обеспечить условия, которые исключают образование перегибов, а его внутренний диаметр должен соответствовать размеру напорного патрубка насоса.

Если насос монтируется в жестком трубопроводе, необходимо последовательно установить в напорной линии муфту, обратный клапан и запорную арматуру в указанной последовательности, начиная от насоса.

**Будьте внимательны:** если насос устанавливается для перекачивания грязной воды в котлованах или колодцах с грунтовым основанием или на неровной поверхности, рекомендуется в основание насоса уложить кирпичи.

Категорически запрещается нахождение посторонних предметов в рабочей зоне поплавка! Это может привести к работе насоса без воды.

Если после отключения насоса оставшаяся в трубе напорной магистрали откаченная вода сливается обратно в емкость и вновь включает насос, то в этом случае рекомендуется установить на выходе из насоса обратный клапан.



## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Техническое обслуживание включает в себя внешний осмотр насоса для выявления возможных причин выхода его из строя.

Перед тем, как приступить к выполнению работ с насосом, необходимо обязательно отключить напряжение питания и исключить любую возможность его случайного включения во время проведения техобслуживания.

Перед началом проведения работ необходимо тщательно промыть насос чистой водой. Если насос используется для перекачивания жидкостей, содержащих абразивные включения, или эксплуатируется в непрерывном режиме, проверку насоса следует выполнять более часто.

Если насос используется только для перекачки чистой воды, то никакого технического обслуживания он не требует.

Кроме соблюдения правил личной безопасности и гигиены труда необходимо учитывать, что выполнение этой работы должно поручаться специально обученному персоналу. Далее, должны выполняться все нормы и правила по технике безопасности, санитарии и экологии.

Следует предупредить персонал о возможности травматизма, связанной с острыми кромками и т.п. деталей, доступ к которым открывается в процессе демонтажа оборудования.

Если возникает необходимость в замене электрического кабеля или поплавкового выключателя, такую работу необходимо поручать только авторизованным мастерским.



## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.
2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи, в течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.
- Компания "P.I.T." несет ответственность за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.
3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличие надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
  - если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
  - по истечении срока гарантии;
  - при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
  - внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
  - повреждения, вызванные попаданием в насосную часть насоса посторонних предметов, а в электрические части насоса – жидкостей, насекомых;
  - повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами;
  - неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
  - при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установка на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);
  - при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения(коррозия металлических частей);
  - при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации(определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента);
  - использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
  - при механических повреждениях инструмента;
  - при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации(см. главу "Указание по технике безопасности" в инструкции).
  - повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.
- Профилактическое обслуживание электроинструмента в гарантийный период является платной услугой.
- Срок службы изделия установлен изготовителем и составляет 2 года со дня изготовления.
- О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.
- Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.
- Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.
- Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.
5. Гарантия не распространяется на:
- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
  - быстроизнашающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантийного срока является платной услугой.
  - шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная).
  - корпуса инструмента.



**ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.**

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Артикул изделия

Серийный номер

Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

M.P.

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором. В процессе производства инструменты P.I.T. проходят многоуровневый контроль качества, если тем не менее Ваше изделие будет нуждаться в обслуживании, просим Вас обращаться в авторизованные сервисные центры P.I.T.

**Внимание!**

При покупке требуйте у продавца проверки комплектности и работоспособности инструмента, заполнение гарантийного свидетельства, гарантийного талона(графы заполняются продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

**Гарантия**

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течении гарантийного срока в Вашем изделии тем не менее обнаружатся указанные дефекты, специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

**«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ Фамилия(разборчиво)\_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_



**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН Р.И.Т.**

Наименование \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_\_\_\_  
Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Заявка на ремонт \_\_\_\_\_  
Заказчик \_\_\_\_\_  
Телефон(адрес) \_\_\_\_\_  
Причина обращения \_\_\_\_\_  
Дата получения из ремонта \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_  
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.



Наименование \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_\_\_\_  
Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Заявка на ремонт \_\_\_\_\_  
Заказчик \_\_\_\_\_  
Телефон(адрес) \_\_\_\_\_  
Причина обращения \_\_\_\_\_  
Дата получения из ремонта \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_  
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.



Наименование \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_\_\_\_  
Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Заявка на ремонт \_\_\_\_\_  
Заказчик \_\_\_\_\_  
Телефон(адрес) \_\_\_\_\_  
Причина обращения \_\_\_\_\_  
Дата получения из ремонта \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_  
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

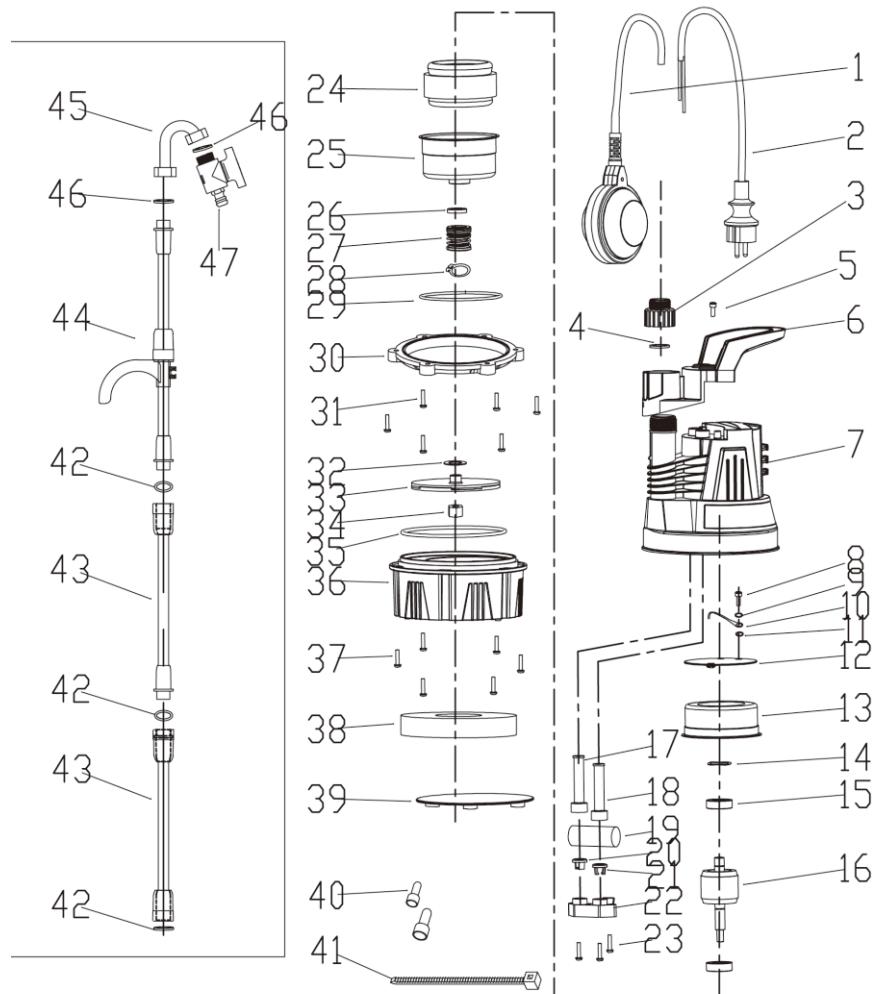
М.П.



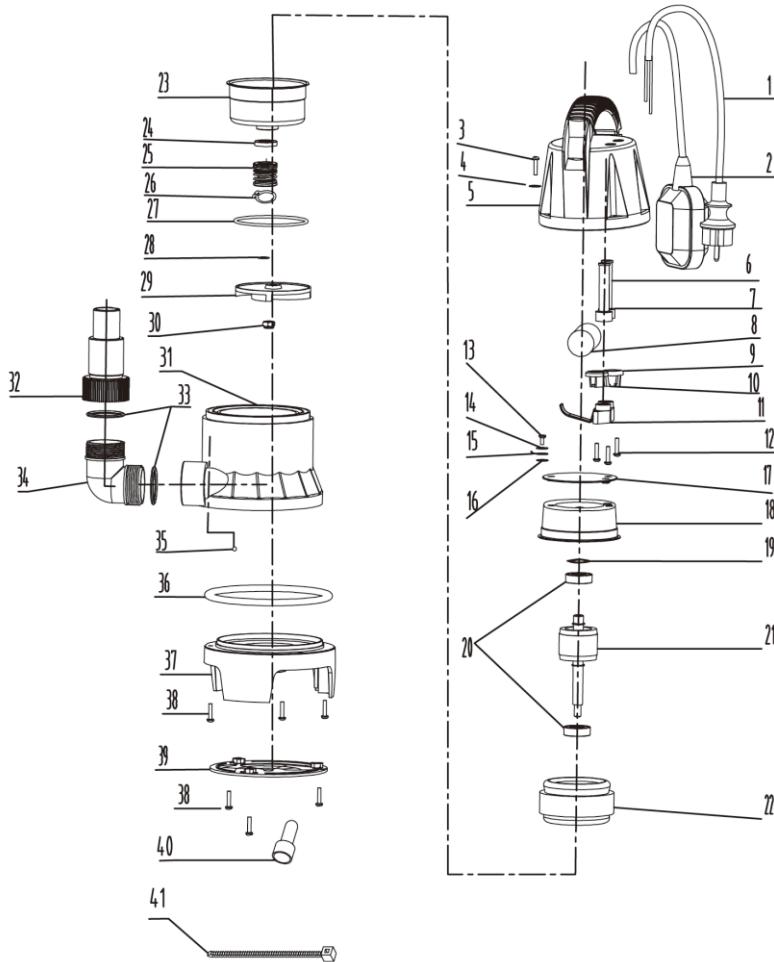
**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН Р.И.Т.**



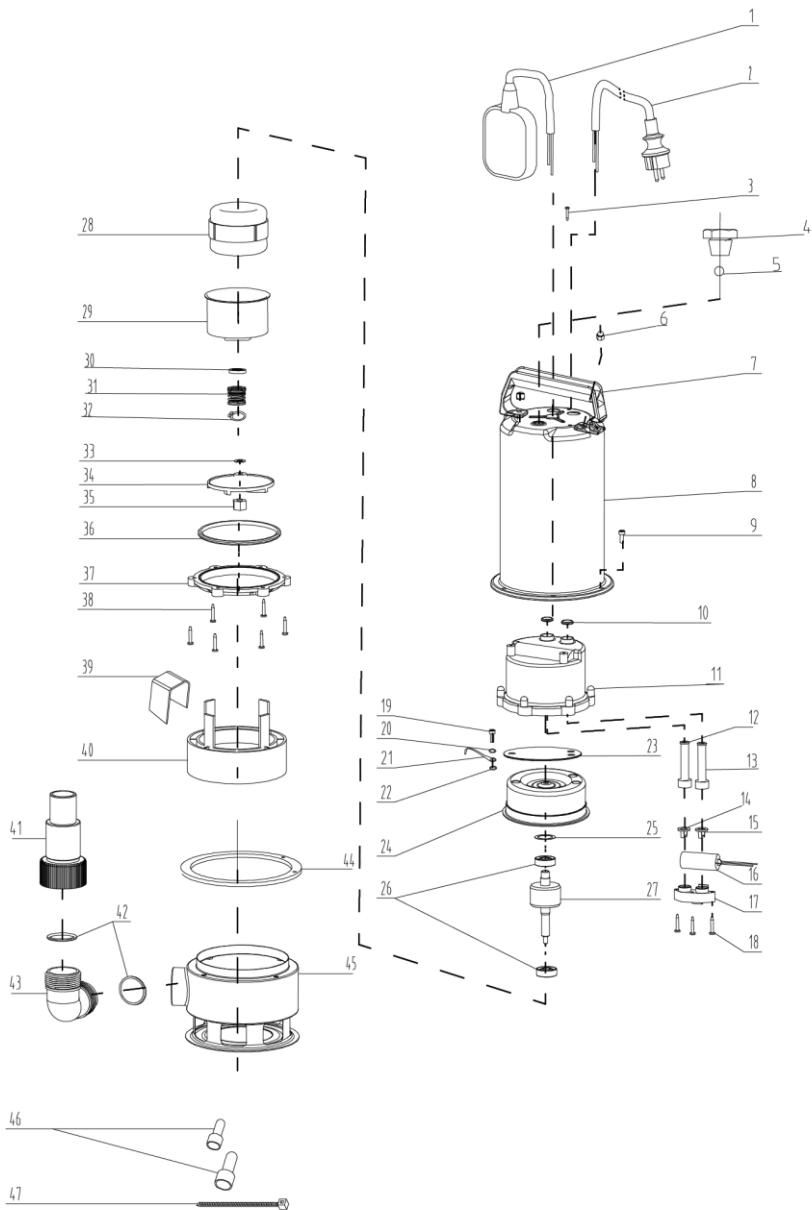
**PSP015001-400/11**



PSP015004-400/5, PSP015005-900/10, PSP015006-1100/11



**PCP015007-900/9**





**Поставщик:** Китай Xinjiang Longbo Industrial Co., Ltd.

**Адрес производства:** Rm. 602, 6th Floor, No. 531, Weixing Road, Economic And Technological Development Zone, Urumqi, Xinjiang, China

**Уполномоченный представитель:** ООО“Турбо-Тулс”

**Юридический адрес:** 614012, Пермский Край, г.Пермь, ул. Норильская, д.8

**Сделано в КНР/Made in China**

